

# Przyjaciel Ludu.

Rok trzeci.

No. 46.

Leszno, dnia 20. Maja 1837.



Pomnik Minima i Pożarskiego.

W mieście Moskwie, na tak nazwanym krótkim placu, naprzeciw złotej bramy, w obec wspaniałego Kremlinu, uderza wędrowca piękny i właśnie narodowy pomnik. Zna go każdy kraju mieszkaniec, nazywa go z uszanowaniem każde dziecko miejskie. Dwie go składają figury. Są to posągi Minima i Pożarskiego, wyba-

wicielów Rossyi na początku siedemnastego wieku. Ale nim do opisu samego pomnika przystąpimy, musimy dać czytelnikom krótki rys epoki do której się to dzieło stosuje.

Przy końcu szesnastego wieku, dotknęła Rosyja jedna z tych klęsk narodowych, długie i opłakane pociągająca skutki. Wygasło prawne i szanowne



starożytnością plemię panującą dynastii. Wszystkie zatem obudziły się ambicje; wylegli się zewsząd przywłasczyciele. Pierwszy Borys Godunów ciągłym pasmem intryg i zbrodni posiadał tron rossyjski. Tego zrzucił Dymitr samowaniec, Dymitra Wasil Szujski, Szujskiego inne bojary. Powstali znani samozwance; każdy miał swoje stronnictwo, i wojna domowa wszystkie części Rossyi ogarnęła. Na dopełnienie miary nieszczęść, sąsiedzi wnieśli się w sprawę kraju. Kilku magnatów polskich w osobistych widokach, i z własnymi żołdakami najechali kraj rossyjski, i podpierając to jedno to drugie stronnictwo, przedłużali klęski wojny domowej. Sam nakoniec król Polski Zygmunt Waza z wojskiem Rzeczypospolitej wkroczył w granice Rossyi, zdobywał na niej miasta i prowincye, a jeden z jego hetmanów ówczesną nawet stolicę państwa, przesławną Moskwę, wojskiem polskim osadził. Upadający pod brzemieniem nieszczęść Rossyanie, udają się z prośbą do Zygmunta, aby raczył im dać za cara syna swego Władysława, i zawczasu już temu xiążęciu przysięgę wierności składają. Ale Zygmunt nieszczerze z nimi postępuje; zwleka przysłanie do Moskwy królewica, sam dla siebie tron rossyjski posiadać pragnie; a tym czasem wojska polskie, tak rzeczypospolitej, jak magnatów, wielorakiego bezprawia się dopuszczają, i rozrządzają Rossyą prawem zwycięstwa. Głęboko uczuli Rossyanie to upokorzenie narodowej godności; ale trzeba było zachęcającego przykładu, by obudzić odrętwiałe umysły i do śmiałych usposobić czynów. Nie z góry, nie z wyższych klass wyszedł ten pierwszy okrzyk, to pierwsze hasło do podniesienia sprawy ojczyźnej. Prosty rzeźnik z miasta Niżgorodu, (Minim jego nazwisko, i zaiste niema szanowniejszego w długim ciągu dziejów rossyjskich), prosty rzeźnik, staje się główną sprężyną zupełnej w losie państwa odmiany. Namawia do powstania najprzód miasto swe rodzinne, potem krąg okoliczny. Kupią się koło niego prawi synowie ojczyźny. Ale niedostaje im wojennego dowódcy, którego by już poprzednie czyny zaleciły. Wszystkich więc oczy zwracają się na xięcia Pożarskiego. Ranny już kilka razy w bitwach z Polakami i rozpaczający o przyszłość, maż ten zaczęć ukrywał się w wiejskim ustroniu. Przybiega do niego Minim i wzywa go na imię konającej ojczyźny do ratowania od obcej przemocy. Święty zapał Minima ogarnia i Pożarskiego serce. Przyjmuje dowództwo powstańców, zwiększają się od dnia do dnia jego siły, już nie jedną korzyść nad przeciwnikami odnosi, nakoniec wraz z Minimem napada na osadzoną przez Polaków stolicę. Tu wszczyna się bój długi i krwawy. Walczy z jednej strony dzielność doświadczona, z drugiej natchniona rozpaczą miłość własnej ziemi. Przechyla się nakoniec

zwycięstwo na stronę dobrej sprawy. Ustępują Polacy, Pożarski z Minimem narodową odzyskują stolicę. Jak błogo musieli odetchnąć po oswo-bodzeniu z obcego jarzma drogiej przodków siedziby! W pierwszym upojeniu radości nie zapomnieli Rossyanie, co ich nieszczęść pierwszą było przyczyną, i odrzucając już nieміłego im królewica Polskiego, właściwie krajową wynoszą na tron dynastją. Pada wybór na Michała Fedorowicza z świetnej rodziny Romanowów, do dziś dnia tron rossyjski posiadającej. Trwa jeszcze niejaki czas wojna z Polakami; doznają jeszcze nie jednej klęski Rossyanie od dzielnych rzeczypospolitej hetmanów, ale nie było już w Rossyi wstrząśnień wewnętrznych, i pierwsze dobro dla każdego kraju, niepodległość narodo-wa, zapewniona jej była.

Minim zatem i Pożarski sprawcami byli tej szczęśnej w losie Rossyan odmiany, i oni istotnie kraj wybawili. Wszelako dalsze dzieje rossyjskie mało o nich wspominają. Pożarski w niektórych jeszcze bitwach niekiedy bywa wymieniony, o Minimie zaś późniejsze dzieje zupełnie zamilczają. Taka jest cecha prawdziwej cnoty! Nie szukał on osobistej sławy. Dość mu było, że wrócił ojczyźnie wydartą niepodległość, i ukrył się w domowej zaciszy. Ale żyło imię jego w uściech ludu prostego, przetrwało wieki, a po dwóchset lat upłynionych, szlachetnie myślący Michała potomek, cesarz Alexander, oddał winną część najszacowniejszym Rossyi bohaterom. Na jego rozkaz wystawiony został pomnik dla Minima i Pożarskiego. Roku 1818 przy świetnej uroczystości i tłumnie zgromadzonych Moskwanach, odkryte zostały te tak drogie narodowi posagi, i do dziś dnia do celniejszych ozdób miasta Moskwy należą.

Wykonanie artystyczne pomnika odpowiada wyniosłości przedmiotu. Wystawił rzeźbiarz chwilę, gdy Minim przybywa do Pożarskiego i wzywa go do boju. Postać stojącego Minima pełna życia i natchnienia. Pożarski siedzący zdaje się jeszcze czuć osłabienie od ran odniesionych. Przyjmuje jednak z rąk Minima bułat wojowniczy, a wspierając się na leżącej koło niego tarczy, wznosi oczy ku niebu, jak na uproszenie wsparcia przy świętej walce, do której się gotuje. Ubranie figur odpowiednie i ówczesnym zwyczajom, i potrzebnej w podobnych dziełach idealności. Wysokość pomnika trzydzieści stóp, posagi ze spiżu, podstawa z marmuru sybirskiego. Na głównych ścianach podstawy przybite są spiżowe płaskorzeźby, wyrażające stosowne do epoki sceny historyczne. Przednia strona wystawia mieszkańców Moskwy, różnej płci i wieku, znoszących na ręce Minima broń i skarby, na poparcie sprawy ojczyźnej. Na przeciwniej stronie widać samą bitwę i Pożarskiego z chorągwią w rękę, prowadzącego już zwyciężających Rossyanów. Jedna z bocznych



ścian przedstawia głęboko wrytymi literami, w języku rossyjskim, ten prosty i stósowny napis: Mieszczaninowi Minim i xięciu Pożarskiemu wdzięczna ojczyzna.

S. P....r.

### Żywot Ś. Jacka. \*)

Narodził się błogosławiony Jacinkt, z szlachećnej rodziny Odrowążów, z narodu polskiego, roku, jakom mógł z rozmaitego pisma obaczyć, od narodzenia pana naszego 1183, w której rodzinie było wielu zacnych w rycerstwie hetmanów, którzy nad poganą, Chrystusowego imienia nieprzyjaciół, wielkie zwycięstwa miewali. Ojciec Jacinkta świętego był hrabia, stryj jego Iwo de Końskie, biskup krakowski, o którego żywota świętobliwości i zacności cnót, by mi się to teraz mówić godziło, łatwiejby począć, ale skończyć z trudnością. Od rodziców tedy swoich, Pana Boga się bojących, w drogach pańskich będąc wychowany, po szkólnych naukach, jeszcze w młodości swojej udał się do prawa duchownego, potem w piśmie świętym w Bononii wielką pilność podjąwszy, wrócił się do Polski: przy Iwonie, biskupie krakowskim, który natenczas jako godnością, tak też żywota pobożnością, nie inaczej jedno jako pochodnia, na wyniosłem miejscu zapalona, dziwnie świecił, starał się pilnie, aby co dzień jego przykładem w służbie Bożej postępował, a czego sobie po Jacinkcie życzył, to go za czasem potkało. Albowiem poznawszy młodzieńca umysł udatny, który żywot swój na służbę Bożą obracał, w poczet kanoników, którzy sobie tego życzyli, policzył, na którym urzędzie tak się dobrze we wszystkiem sprawował, wdzięcznych obyczajów będąc pełen, i ustawicznymi pracami tak kościół Boży budował, że zadnego z kolegów jego nie było, któryby onych cnót jego nie sławił. Ale w tem gdy się Iwo, biskup krakowski, stryj jego, gotował do papieża, ukazał mu Pan Bóg na budowanie kościoła swą drogę doskonalszą, wybrałszy się pospół do Rzymu, słyży jako Dominik ś. z zapaleniem ducha, i serdeczną ku bliźniemu swojemu miłością, słowo Boże gorąco opowiada; słysząc one słowa, które Pan Chrystus mówił: „jeśli chcesz być doskonałym, idźże sprzedaj wszystko, co masz, a rozdaj ubogim, i naśladowaj mię,” z wielką chęcią na radzie pańskiej przestając, Iwonowi biskupowi, którego jako pana słuchał, przedsięwzięcie swe oznajmił, który z tego będąc wesół, onę niebieską myśl pochwalił, i Honoryuszowi trzeciemu, papieżowi, z którym w Paryżu na naukach będąc wziął towarzystwo, onę rzecz oznajmił. Honoryusz Jacinkta ś. naukę i rozum, do tego szlachetne obyczaje obaczywszy, obie-

cał biskupowi (w czem się nie omylił), iż jeśli Jacinkt w wychowaniu Dominika świętego będzie, wielką pociechę w ojczyźnie swój kościołowi Bożemu przyniesie. Wezwawszy tedy biskup Dominika ś. ukaże mu mocny umysł Jacinkta świętego, którego mu jako syna miłego zalecił: który z wielkiem nabożeństwem ubiór zakonny w kościele ś. Sabiny przyjął z rąk jego, i przez ten czas póki w Rzymie był, nigdy od boku Dominika ś. nie odstępował. Potem jako drugi Helizeusz od Helasza, ducha gorejącego ku Bogu, którym był Dominik ś. rozpalony, wzięwszy z błogosławieństwem jego, z trzema towarzyszami, z którymi też do zakonu wstąpił, to jest: z Cesaławem, Hermanem i Henrykiem, jako ze trzema gwiazdami, między góry choryntyańskie przyszedł, i w Fryzaku mieście, klasztor bardzo wielki założył, a zostawiwszy tam Hermana, jako tego, który język niemiecki umiał, sam do Krakowa przyszedłszy, z wielką uczciwością, aczkolwiek się tego bardzo zbraniał, tak od stanu duchownego, jako od świeckiego był przyjęty. A gdy co dzień nauką i świętobliwością żył, on lud do cnót chrześcijańskich zapalał, wnet mu bez wszelakiej trudności w przedniejszem mieście klasztor Trojcy ś. dla obrony wiary świętej chrześcijańskiej szczęśliwie zbudował. A gdy się już sława jego po wszystkiem królestwie i po okolicznych prowincjach rozchodziła, i u wszystkiego ludu był w wielkiej uczciwości, a to, iż w nim widzieli pobożność, wielką miłość ku Panu Bogu i bliźniemu, pokorę, cierpliwość, czystość duszną i cielesną, posty wielkie i modlitwy, które służył Bożemu jako słońce rozświecały, i dla których, cokolwiek na chwałę Bożą uczynić umyślił, o wszystko mu nie trudno było. W Pradze kościół ś. Climunta, we Wrocławiu drugi ś. Wojciecha, przez brata Cesaława wystawił, który w tymże klasztorze wrocławskim cudami wielkimi słynął, umarł. Także też i na innych miejscach, które dla krótkości opuszczam, jako w Czechach, w Mazowszu, w Szląsku, w Morawii, w Prusiech, w Rusi, i po wszystkiej niemieckiej ziemi wiele klasztorów, z wielkiem nabożeństwem ludzkim, część sam przez się, część też po śmierci jego uczynki jego święte wspomnieć, bracia i ludzie pobożni budowali. To tylko przypomnę: gdy Jacinkt ś. jedną wyspę u mistrza pruskiego otrzymał, i tam kościół z konwentem bracięj swej zbudował, a gdy się bardzo wiele zakonników do niego zeszło, a miejsce na mieszkanie dosyć ciasne mieli, po niemałym czasie, za wolą miłego Boga, morze się z onego miejsca tak bardzo daleko wstecz umknęło, że nie tylko na potrzebę klasztoru placu przyczyniło, ale się też i miasto obronne Gdańsk, z portem wielkim i bogatym zbudowało. Przypięm godną rzecz pamięci, co się zasługom Jacinkta świętego przysnąć musi, iż chociaż tamten klasztor onego miasta nieprzyjaciele kilkakroć nachodzili, i złupili, przedsię go jednak bracięj

\*) O żywocie cudach i postępkach kanonizacyi Błogosławionego Jacinkta, przez Ant. Grodzickiego, przeora krak. konwentu Dominikanów. w Krakowie r. 1595.





Ś. Jacek.

gwałtem wydrzeć nie mogli. Dotąd o świątobliwości jego. Teraz o obyczajach krótko powiem, z których to samo miałoby go zalecić, i że był Dominika ś. wychowawcą i towarzyszem, do tego we wszystkich mu cnotach był podobny; albowiem obadwa dla wiary katolickiej wielkie prace podejmowali. On w Italii, w Hiszpanii, we Francji, a ten zaś w północnych i ciemnych krajach, wiele ludzi słowem miłego Boga rozświecił: był Jacinkt święty, jako i święty Dominik kwiatem czystości panińskiej ozdobiony, wielką pokorą od Boga obdarzony, sercem ku panu Bogu zapalony, na ustawicznej modlitwie czujny, w czytaniu pisma świętego, w słuchaniu spowiedzi, ofiary pańskiej odprawowaniu, i w innych dobrych uczynkach sługa Boży niesprawowany. A gdy miał czas jaki do bogomyślności, ten był nie na pokoju trawiony, ani na pościeli, ale zwykł był w kościele nocować, i ciało swoje powrozy wężłowatemi biczować, i postem je o wodzie i o chlebie na każdy Piątek i w Wigilie P. Maryi i apostołskie ustawicznie martwić. W kościele, jeśli snem był zmorzony, na kamieniu przed wielkim ołtarzem głowę położywszy, aby zaś do modlitwy snadniej powstał (pamiętając na słowa pańskie, które do swych uczniów w ogrójcu mówił: czujcie a módlcie się, abyście nie weszli w pokusy: duchci zaiste prędki jest, ale ciało mde) trochę odpoczywał. Jakowa zaś jego wiara, nadzieja, i miłość była, nie inaczej jako baszty są na obronę duszy naszej, pokazuje się to z jego uczynków. Iżaż to nie znak wiel-

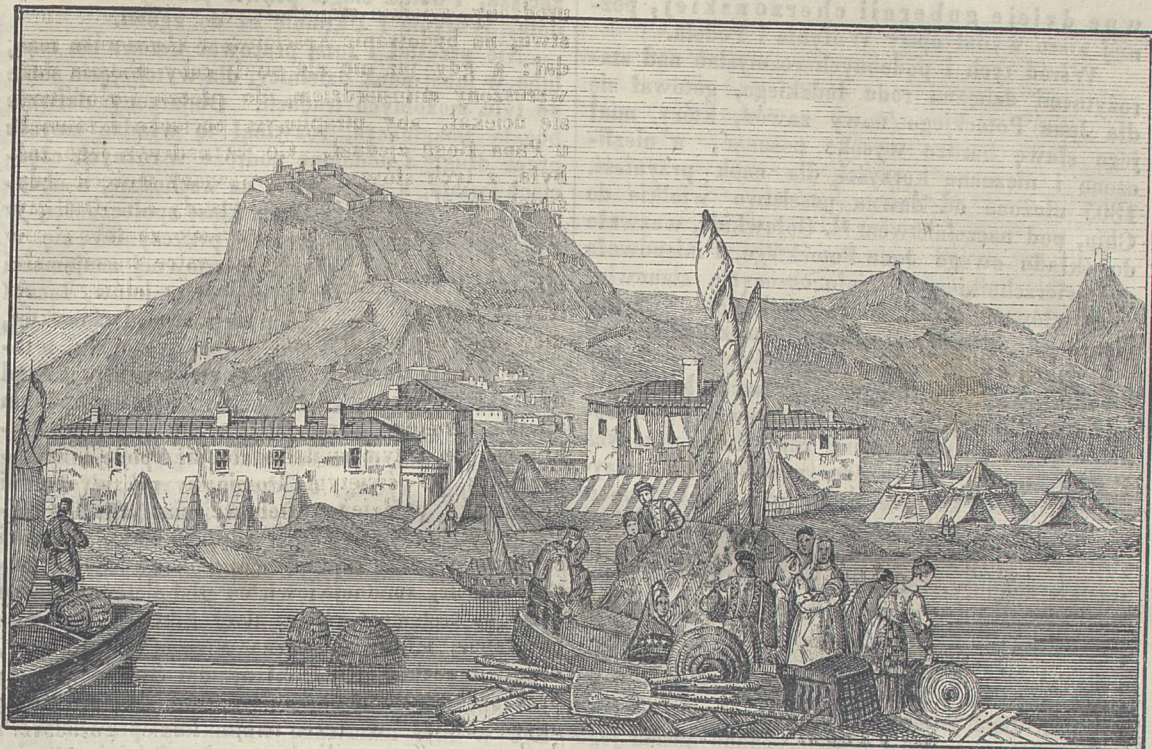
kiej miłości, gdy ten, który z rodziny wielkiej urodzony, wielkie majątności na pożywienie ubóstwu, na budowanie kościołów i klasztorów rozdał: a gdy już nic nie miał, co by ubogim dał, wzruszony miłosierdziem, do płaczu i modlitwy się uciekał, aby utrapionym pociechę i ratunek u Pana Boga zjednać. Co za nadzieja jego zaś była, z tych słów poznać wszyscy możecie, gdy śmieło mógł powiedzieć z Apostoły ś.: Oto my opuściliśmy wszystko, i poszliśmy za tobą: nie tylko bogactwa, które są jako ostre ciernie, ale też wszelakie dostojności o ziemię uderzył. A iżby i zmysły jego nie bujały, wędziłem je niewymownej pokory hamował.

Gdy tedy Jacinkt ś. po onych pracach, które od roku pańskiego 1216, gdy do zakonu Dominika świętego przyszedł, aż do roku 1257, którego się z tym światem rozstał, podejmował, nazajutrz po świętym Dominiku począł nieco chorować: w dzień wniebowzięcia Najświętszej P. Maryi, przy wielkości zacnego ludu, dokonczywszy pacierzy kapłańskich, godzin kościelnych, przy braciej smutnej i wielce płaczącej uczyniwszy on testament zacny, tymi słowy: „pokorę chowajcie, miłość społeczną miejcie, dobrowolne ubóstwo zachowajcie.“ Gdy do onego psalmu przyszedł: „w tobie Panie nadzieję mam, i do onych słów: w ręce twoje Panie poruczam ducha mego,“ szczęśliwie zasnął w Panu. Wnet pan Bóg sługę swoją, w dzień pogrzebu jego tym wielkim cudem wślawić raczył. Jeden młodzieniec szlachetny, na imię Żegota, za kościołem ś. Floryana na koniu bardzo potluczony, umarł. Rodzice jego żałosni, opłakawszy śmierć syna swego, ciało jego do grobu Jacinka ś. przynieśli, kędy się długo modląc, i męża i świętego o przyczynę do Pana Boga prosząc, żywego i dobrze zdrowego oglądali.

## Korynt.

„Dźwignąć muszę bogaty Korynt, istmickiego Pozejdona przysionek, gniazdo kwitnącej młodości: tam bowiem mieszka prawosć, wraz z swą siostrą, najmocniejszą potężnych grodów tarczą, sprawiedliwością i boginią pokoju, mądrą Themidą złotą córą, które pomazają dostatki śmiertelników, nie dozwalając pysze przystępu.“ Temi słowy Pindar miasto Korynt wychwala, które swym położeniem było niegdyś stolicą handlu greckiego, a obroną tarczą Peloponnezu. Tutaj na samym przesmyku, Pozejdonowi poświęconym, wznosił się grzbiet górzysty na kilka tysięcy stóp wysokości, służący miastu u stóp jego położonemu za twierdzę, a całemu Peloponnezowi za puklerz, przeciwko napaści zewnętrznych nieprzyjaciół. Tak zaślönione miasto trudną do zdobycia twierdzą, położone pomiędzy dwiema morzami, zakwitnęło wkrótce i





### Korynt.

do takich przyszło bogactw, jakimi żadna inna osada grecka poszczycić się nie mogła.

Zeglarze nazywają teraz to miasto Korto, podobnie jak Salaminę zowią Koluri; albowiem wszystkie niemal miejsca, przez barbarzyńców tutaj osiadłych, inaczej ochrzczone zostały; nawet góra Hymettus zowie się teraz Trełowuni, właśnie okropne trzęsienie ziemi wielkie w nim zrzadziło szkody. Zatoka Lepanto nierównie piękniejszy przedstawia widok, niżeli zatoka Egina z drugiej strony przesmyku, na którym jeszcze widać ruiny muru, wzniesionego w średnich wiekach przez Greków, dla zasłonięcia się przeciw napaści drapieżnych Turków. Z tej zatoki widać wznoszące się wspaniale góry nie daleko brzegów: Parnas, Kiteron i rokoszny Helikon.

Naprawdę chciałem oglądać osobliwości tego miasta, i dawniejszej piękności upatrywać śladów, teatru z białego marmuru, świątyni Dyany na drodze do Istmu, świątyni Neptuna, a nawet grobu Dyogenesa, i tyle innych miejsc sławnych w starożytności. Korynt był niegdyś małą Anglią, środkowym niejako punktem handlu między Azją a Europą. Tutaj kwitły nauki i kunszt, tu wyrabiano owe sławne wazony, urny i naczynia z korynckiego spizu, które tak wysoko szacowali Rzymianie. Świątynie i pałace ozdobione pysznymi kolumnami, dotychczas znanymi w architekturze pod imieniem porządku do-

ryckiego. Miasto liczyło około 300000 mieszkańców. Na górze wznosił się obronny zamek (Akro-Korynt.) Dziś jeszcze mieszka tu 2000 ludzi dość przyjemnie: przy każdym domku jest mały ogródek, za niemi bujne łąny, gaiki, pagórki figami i winnicami porośnię, na dawnych ruinach i zapewne z nich wzniesione pięć kościołków, łazienki i inne publiczne domy: woda tutaj jest bardzo czysta.

Jan Potocki.

(Dokończenie.)

Po ogłoszeniu tego dzieła, zamilowany w podróżach, które stały się już potrzebą jego życia, wyjechał Potocki za granicę i znaczną część roku 1803 spędził we Włoszech. Niespracowany umysł tego męża, nie mógł być nieczynnym w ten czas nawet, kiedy ta podróż była tylko przejażdżką w celu rozrywki i poprawy zdrowia. Tęgoż samego roku wydał w Florencji nowe dzieło, objaśniające Dynastie królów egipskich, opisane w drugiej księdze Manethona. \* Po powrocie swoim do stolicy Rosyi, przedsięwziął pisać dzieje szczególnych prowincyi państwa rosyjskiego, i jak pierwszą część nowej tej pracy ogłosił roku 1804 w Petersburgu da-

\*) Manethon dziejopis, był kapłanem egipskim około roku 260 przed Chrystusem i pisał historią egipską dla Greków. Wyjątki z niej ma Euzebiusz.



wne dzieje gubernii chersońskiej, później nieco wydał opisy Wołynia i Podola.

Wśród tych i podobnych rozmyślań nad sta-  
rożytnymi dziejami rodu ludzkiego, gotował się  
dla Jana Potockiego nowy zawód, który miał  
jego sławę bardzo wysoko posunąć, a niezli-  
czone i nieznane korzyści dla nauk przynieść.  
1805 ułożone od dawna poselstwo wielkie do  
Chin, pod naczelnictwem H. Gołwina, wezwało  
do składu swego Jana Potockiego, i mianowało  
go zwierzchnikiem oddziału uczonych, stanowią-  
cych główną część tej ważnej legacji. Czegoż  
się niemożna było spodziewać po człowieku tak  
rozległych wiadomości, tak biegłym w wielu  
językach wschodnich, po tym wreszcie, który cały  
oddany naukom, nie znał granic swojej gorliwo-  
ści dla ich postępu, umiał cenić ludzi uczonych  
i wspierać ich w każdym razie? Ale wszy-  
stkie najpochlebniejsze nadzieje o tej wyprawie  
niestety! z wielką stratą dla nauk, zawiedzione  
zostały. Nieprzyjazne okoliczności zniweczyły  
wielkie zamiary, i Potocki równie z innymi prze-  
stać musiał na podróży do Kiachty, miasta, na  
pograniczu Chin leżącego.

Po tym nieprzewidzianym wypadku spostrze-  
gamy znaczną przerwę w zatrudnieniach umy-  
ślowych Jana Potockiego, w niemalym przeciągu  
czasu, bo przez 5 lat prawie, żadne pisma jego  
z druku nie wyszły. W latach 1808 i 1809 prze-  
bywał najczęściej Potocki w dobrach swoich na Po-  
dolu, a częściej jeszcze w Tulczynie; zimę zaś prze-  
pędzał w Krzemieńcu, wtenczas, kiedy jeszcze to  
siedlisko nauk pod wpływem niewygasłej pamięci  
Tadeusza Czackiego jaśniało w całej świetności  
i rosło w coraz większe nadzieje. Pamiętają  
dotychczas, jak Potocki wielką część dnia prze-  
siadywał w bibliotece krzemienieckiej, którą wielu  
darami hojności swojej obsypał. Powróciwszy  
nazad do Petersburga, przyjęty do grona człon-  
ków akademii w Petersburgu, towarzystwa przy-  
jaciół nauk w Warszawie i uczonego towarzy-  
stwa w Moskwie, nową się zajął pracą, najmo-  
żliwszą z dzieł swoich, t. j. wyjaśnieniem zasad  
chronologii do czasów, poprzedzających Olimpiady.  
Celem autora było wywieść pewne prawa  
chronologii, nie tylko z rozumowań i demonstracji  
matematycznych, ale z porównania i zgody najda-  
wniejszych pisarzy historycznych. Rok 1810 nie-  
zmiernie był czynnym w życiu Potockiego: bo  
prócz tylu pism w ciągu jego wydrukowanych,  
przy końcu wyszedł jeszcze w Petersburgu Atlas  
archeologiczny Rosyi europejskiej,  
zawierający 6 kart starannie wydanych. Nie  
można się dosyć wydziwić, że tak ważne przed-  
sięwzięcia naukowe dosyć jeszcze zostawiły czasu  
Janowi Potockiemu do pracowania nad wydawa-  
niem gazety pod napisem: *Spostrzegacz bezinteres-  
sowny* (*Conservateur Impartial*), której był naj-  
czynniejszym wydawcą. Zdaje się, że chwili  
jednej nie przepędził Potocki bez korzyści dla  
nauk, którym całe poświęcił swe życie. Po woj-  
nie 1812 roku przeniósł się Potocki w wiejskie

zaczisza, i odtąd ciągle prawie przebywał na Po-  
dolu, Wołyniu i Ukrainie aż do zgonu.

Nie przestał i tutaj pracować uczony ten mąż,  
lubo w innej nauk dziedzinie, dla wytchnienia sobie  
po tylu mozolnych trudach. Obdarzony dziwnie  
bogata imaginacją, rozwinął tę władzę umysłu  
przez długie i oddalone podróże w różnych czę-  
ściach świata, a mianowicie na wschodzie, a obco-  
wanie z ludźmi wszystkich klas społeczności, w  
różnych zdarzeniach życia, przyczyniło się w  
nim potężnie do nabycia gruntownej znajomości  
serca ludzkiego. Do tych przymiotów łączył  
Potocki wielki dowcip, łatwy i słodki charakter,  
uprzejmość towarzyską w wysokim stopniu, a ta-  
lent opowiadania i pisania niepospolity. Ztąd  
nie brakło mu na zdolności do pisania w każdym  
rodzaju. Głębokie zaciekania się w tajniki naj-  
odleglejsze starożytności, stały się celem i zawo-  
dem całego życia, ćwiczenie żywej wyobraźni  
jego rozrywką. Jan Potocki pisał romans dzi-  
wnie ułożony, i tak obszerny, że niektóre części  
jego albo raczej ustępy, mogą się uważać za od-  
dzielne zupełnie powieści. Przedmiotem romansu  
są przygody szlachcica hiszpańskiego, potomka  
familii Gomeler, wiodącej ród swój do Maurów.  
Obejmuje Hiszpanów, Maurów i Sycylińczyków;  
z rzadką znajomością i z wielkim talentem mają  
być w nim malowane charaktery prawdziwe i  
uderzające, a sama osnowa powieści i opowa-  
danie wielce powabne i zajmujące. Długo ten  
osobliwszy płód imaginacji Potockiego, znajomy  
tylko niewielkiej liczbie przyjaciół, leżał w  
ukryciu, na kilka kopij przepisany; niektóre  
wszakże ułamki bezimiennie wyszły pod tytułem:  
rękopism znaleziony w Saragossie. Później ro-  
mans ten, podzielony na dwie episydy, wyszedł  
w postaci osobnych powieści, w Paryżu. Wielka  
znajomość kraju i obyczajów hiszpańskich, opo-  
wiadanie łatwe i naturalne, a imaginacja nad-  
zwyczaj żywa i bogata, stawiają naszego ziomka  
w rzędzie pierwszych zwolenników dawnej szkoły  
romansistów. Ale i z każdą powieścią jego śmia-  
łoby wytrzymały porównanie z wielą zachwalo-  
nemi twórcami tegocześniejszej literatury tego rodzaju.  
Tak Awadaro jak i drugi romans Jana Potoc-  
kiego: *Dziesięć dni z życia Alfonsa*  
*Van Worden*, wiele mają w sobie fantastycznej  
dziwności, a niekiedy istoty nadprzyrodzone i  
wszystkie sprężyny czarodziejstwa, główną w nich  
rolą grają. Wszędzie imaginacja tak ognista i  
tak wybujała, że się zdaje, iż Potocki nabył, albo  
raczej zbogacił ją w długich swoich podróżach  
na wschodzie.

Niepodobno zamilczeć o wpływie, jaki miał  
charakter i usposobienie towarzyskie tego zna-  
komitego uczonego na jego sławę literacką. Te-  
raz właśnie, w przeciągu ostatnich lat dziesięciu,  
wkrótce po jego zejściu, wdzięczność Juliana  
Klaprotha wznosi coraz większe pomniki dla  
chwały ziomka naszego. Był Klaproth jednym  
z tych ludzi, poświęcających się naukom, którzy  
najwięcej zbliżeni i podobni skłonnościami i



jednostajnym rodzajem prac do Jana Potockiego, najprędzej zdołali ocenić wielką naukę i rzadkie jego przymioty. Ten sam Klaproth winien będąc istotnie podróż swoją do Kaukazu Potockiemu, który mu nawet układał instrukcje, obdarzony wielu kosztownymi księgami i rękopismami wschodniami, wsparty nieraz wpływem i majątkiem Potockiego, chciał uwiecznić pamięć swojego protektora. Wydając w roku 1824 pamiętniki o Azji, zawierające badania historyczne, jeograficzne i filozoficzne o narodach wschodnich, przyłączył kartę zupełnie dotąd nieznaną jeografom europejskim wysp morza żółtego, oddzielającego Koreę od Chin północnych. Tę gromadę osiemnastu wysp, rozsypanych na morzu żółtym, po nabrzeżu prowincji chińskiej Liao Tonug, leżących między 39 a 40 szerokości północnej, i 120 a 121 długości wschodniej paryskiego południka, nazwał Archipelagiem Jana Potockiego. Jeżeli miły jest dla nas hołd osobistej wdzięczności, wsparty uwielbieniem głębokiej nauki, który oddał publicznie cudzoziemiec naszemu rodakowi; jakże byłibyśmy niesłuszni, gdybyśmy choć tej skromnej ofiary, jaką jest niniejsza wiadomość, nie złożyli cieniem Jana Potockiego.

Skończył życie mąż ten uczony, równie słodczą charakteru, jak i rozległością nauki jaśniejący, dnia 12<sup>go</sup> Gr. 1816 w Oławódwee, w 55 lat wieku swego, zostawiwszy dość liczne potomstwo z dwóch małżeństw, z Julią xiężniczką Lubomirską i Konstancją hr. Potocką. Wiele rękopismów, pozostałych po nim, czekają ogłoszenia drukiem.

## O Kazimierzu Brodzińskim i jego pismach słów kilka.

Kiedy w nieszczęśliwej rodzinie jedno umrze, reszta stoi nad grobem z załamanemi dłońmi, i w cichym żalu zastługi zmarłego rozpamiętywa. Nieraz w ówczes mowca, głoszący donośnie cnoty pogrzebanego, wyda ton tak fałszywy, że się serce rodziny na takie pochwały zakrwawi. Brodziński umarł; niech mnie Bóg broni od pochwał pogrzebowych męża tego, w chwili, kiedy wszyscy w niemym żalu nad tą stratą dumamy. Ja, nie pochwały z dopytanych faktów zbieram; udzielam tylko dumania własne, nad duchem, którym tchnęła cała jego istota.

Kto tylko o stracie Brodzińskiego dosłyszał, żałuje; bo wie, że Brodziński był poczciwy człowiek i znakomity pisarz. To ostatnie jednak, czuje większa część przez instynkt tylko, albo z dostłuchu; i niewielu tylko, co dzieje literatury naszej głębiej badać mogli, oceniają cały ogrom straty.

Brodziński był tak wielkiem zjawiskiem w literaturze naszej, że chcąc go ocenić, trzeba o stanie tej ostatniej namienić, w jakim on ją zastał.

Konarski zgorszony barbaryzmem literatury z czasów saskich, wprowadził w nią smak francuski. Wielka zasługa! na to się wszyscy zgadzają. Pytanie jednak, czy się z barbarzyństwa

i chaosu literackiego nie łatwiej narodowa poezya, w skutku wolności indywidualnej, wywija, niż w ucisku przez obcy smak, a szczególnie francuski, który (zbyt misterny, by nas tłoczyć) tylko jak sieć, całe otaczająca ciało, wszystkie władze w pewnym obrębie krępował? Ta sieć tak wszystkich jednokształtnie płatała, że w całym orszaku poetów szkoły francusko-polskiej, trudno się indywidualnych ruchów dopatrzeć. Jeden, jak wszyscy, i odwrotnie, szli poważnym krokiem tam, gdzie raz byli popchnięci. Niech kto weźmie kilku poetów z owych czasów i czyta z nich ustępy; czy podoba po stylu, toku, myślach, jednego od drugiego rozróżnić? Mickiewicz, Zaleski, Brodziński, Goszczyński, dadzą się z każdym niemal czterech wierszy rozpoznać.

W czasach panowania owęj szkoły lud, niemając lepszego wyboru, patrzył ciekawem okiem na taką maszkaradę, ale niebrał w nią udziału; i wówczas, kiedy mu poeta polski z francuską gracyą nadsekwanskie kwiaty słał pod stopy, lub w ałonge peruce pyszne sceny dworskie deklamował, niechby był kto na boku świsnął Krakowiaka, a cała masa ludu pobiegłaby była do niego. Najlepszym tego dowodem jest zapal, z jakim, z innych względów mało znacząca operetka Bogusławskiego: Krakowiacy i Górale, zawsze przyjmowaną była. Dla czego? bo miała choć trochę narodowości w zewnętrznym układzie. Ale zaślepienie było tak wielkie, że nikt niewążył się być wówczas narodowym.

Rzecz dziwna! między pisarzami byli niektórzy, znający język angielski, niemiecki; tłumaczyli z obudwóch, musieli więc czytać poetów obudwu; powinni więc byli i rozpatrywać się w duchu poezyi owych narodów, a żaden nie wpadł nawet zdaleka na tę uwagę, że każdy naród ma swoje właściwą sobie poezya, i że ta o tyle tylko jest dobrą, o ile z ducha narodowego wypływa, i z nim się w dalszym toku zgadza; że najlepsze naśladownictwo obcego, stokroć gorsze jak mierna oryginalność, bo tanto w zarodku narodową poezya zatruwa. Shakespeara, Goethego, mierzono łokciem Boila, a gdzie ten nie pasował, tam niedorzeczność widziano. Śmiano się z nich, jak się szkolne żaki z pism wielkiego człowieka śmieją, że litery niezgrabnie stawiane. Wstyd i pomyśleć o tem.

W tak trudnych czasach wystąpił Brodziński, i był Janem Chrzcicielem w naszej poezyi. Co on zdziałał, nie wszyscy pojęli. Kiedy południowy skwar piecze, każdy wie, że słońce jest tego przyczyną; ale nie każdy pojmuje, że rosa uzyznająca łany, ożywiająca kwiaty, jest także za słońca sprawą.

Brodziński był pierwszym polskim uczonym, który doszedł, że dla naszej poezyi, oprócz starego kontynentu, musi być jeszcze nowa ziemia. Takie odkrycie było wówczas wielką rzeczą; komu ono się dziś małą zdaje, ten niech sobie przypomni powiastkę o Kolumbie i o stawianiu

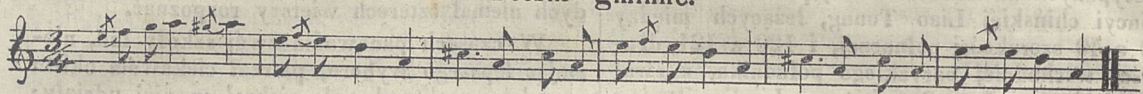


ja. Gdyby Brodziński był zaraz wyprawę do tej nowej ziemi obwołał, poeci warszawscy karetowi byłiby go za półgłówka okrzykli; piechotni skarżyliby się, że on ich chce w nieszczęście wtrącić. Jan Śniadecki byłby z majestatu swego brwi pomarszczył, i jak na silne „quos ego“ byłoby wszystko ze strachu zadrżało. Brodziński inaczej postąpił; że poezja angielska i niemiecka, najsilniej wytłoczone piętno narodowości noszą, a u nas obce, byle zręcznie wprowadzone, zawsze lepiej popłaca, niż własna ale nie przez jaką wielką auctoritas zainstalowana nowość. Brodziński więc myśląc o emancypowa-

niu poezji polskiej, mianowicie na wzór poetów niemieckich, też same niegdyś koleje względem literatury francuskiej przechodzących, projekta swe układał. Że on myśl tę zaraz z genialnej strony uchwycił, już się nawet z pierwiastkowych pism jego spostrzegać daje, i nikt mu ślepego naśladownictwa obcej szkoły zarzucić nie może; bo on nie ubierał szkockich dowódców Klanu, lub niemieckich baronów w kontusze; Brodziński strawił obce tak, że mu się w krew i ciało zamieniło. Dopiero pisał po polsku, nie że w polskim języku tylko.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

### Pieśni gminne.



Oj bieda mi nad biedami!  
Mam kochankę za wodami. :|

Za wodami, za bystremi,  
Dunajami głębokimi. :|

Nie dojadę, nie dopłynę,  
A kochania nie pominię. :|

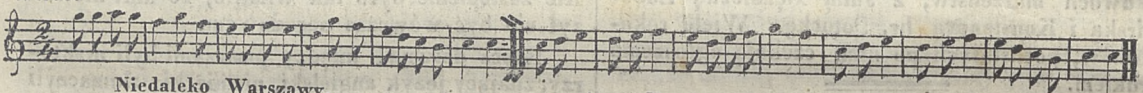
Jeśli kochasz, kochaj szczerze,  
Jeśli niechcesz, nie żartujże. :|

Nie dodawaj sercu trudy,  
Nie wezmiesz ty, weźmie drugi. :|

Dekret w niebie zapisany,  
Kto jest komu obiecany. :|

Bóg zasmuci, Bóg i kończy;  
Kochające serca łączy. :|

### Wesoło



Niedaleko Warszawy,  
Jest tam tatuś łaskawy,  
Ma córeczki ładne.

Pojadę ja do niego,  
Mam konika siwego,  
Majteczki paradne.

Tatusiu, matusiu, jak mi się miewacie;  
Powiedzieć, przyrzeczyć, czy mi córkę dacie,

A jak ja tam pojadę,  
I zobaczą parade

Dziewczątka kochane,

Zaczną rzucić oczkami,

Szczęśliwymi losami

Któręj się dostanę.

Ta grzeczna, ta ładna, ta gościowi rada;  
Ta oczkiem, ta boczkiem do mnie się przysiąda.

A jak jedną polubię,  
Zaczną mówić o ślubie,

Dam dowody znaczne,

Matulince do nóżek,

Coruli do podwiązek

Komplementa znaczne.

Cichuchno, miłuchno odprawia się gody,

Héj sa sa! Héj sa sa! wywija pan młody.



W Czewujewie kraja jarmuż, :|

A w Waldowie wra, wra, wra,

A w Waldowie wra.

Marysia go pokiwała,

Za Stefankiem wyglądała,

Rędy wolki gnał, gnał, gnał;

Rędy wolki gnał.

Zagnalci je na dąbrowy,

Znalazł wianek lawendowy,

Marysi go dał, dał, dał;

Marysi go dał.